

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/8/USA/8/Suppl.1  
7 de enero de 2002

(02-0054)

---

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL APARTADO b) DEL PÁRRAFO 1 DEL  
ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS RELATIVO  
A LA CONSTATAción DE EXISTENCIA DE DAÑO GRAVE O  
AMENAZA DE DAÑO GRAVE A CAUSA DEL AUMENTO  
DE LAS IMPORTACIONES**

ESTADOS UNIDOS

Suplemento

Se ha recibido de la Misión Permanente de los Estados Unidos la siguiente comunicación de fecha 28 de diciembre de 2001.

---

Se adjunta un suplemento a la notificación de los Estados Unidos del 1º de noviembre de 2001 (G/SG/N/8/USA/8), de conformidad con el apartado b) del párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, relativo a la constatación de daño grave o amenaza de daño grave a causa del aumento de las importaciones de ciertos productos de acero.

De conformidad con el apartado b) del párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, los Estados Unidos presentan una notificación complementaria acerca de las determinaciones formuladas por la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos con respecto a la existencia de daño grave o la amenaza de daño grave a la rama de producción nacional de ciertos productos de acero. Los Estados Unidos presentan también a la Secretaría una copia del Informe de la Comisión relativo a dichas determinaciones.

**NOTIFICACIÓN COMPLEMENTARIA DE CONFORMIDAD CON EL APARTADO b)  
DEL PÁRRAFO 1 DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

Los Estados Unidos complementan su notificación de fecha 1º de noviembre de 2001 (G/SG/N/8/USA/8) relativa a las determinaciones de la Comisión sobre la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a la rama de producción nacional de tubos, a causa del aumento de las importaciones de ciertos productos de acero.

Tal como se notificó con anterioridad (G/SG/N/8/USA/8), la Comisión formuló determinaciones positivas respecto de ocho productos. Formuló las determinaciones específicas siguientes:

- 1) que las importaciones de ciertos productos de acero al carbono y aleados, incluidos los desbastes, chapas (incluso las chapas cortadas a medida y las chapas revestidas), hojas y tiras laminadas en caliente (incluso placa en rollos), hojas y tiras laminadas en frío (excepto de acero eléctrico de grano orientado), y las demás hojas y tiras resistentes a la corrosión y las demás hojas y tiras revestidas, han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 2) las importaciones de barras y perfiles ligeros de acero al carbono y aleados laminados en caliente han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 3) las importaciones de barras de acero al carbono y aleadas acabadas en frío han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 4) las importaciones de barras de refuerzo de acero al carbono y aleadas han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 5) las importaciones de tubos soldados de acero al carbono y aleados (excepto los tubos para prospecciones petrolíferas) han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave o amenaza de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 6) las importaciones de bridas, accesorios y juntas de herramientas de acero al carbono y aleados han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 7) las importaciones de barras y perfiles ligeros de acero inoxidable han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;

- 8) las importaciones de varillas de acero inoxidable han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente.

Las votaciones efectuadas en la Comisión dieron lugar a decisiones igualadas en lo relativo a cuatro productos: tres comisarios formularon determinaciones negativas, mientras que otros tres formularon las determinaciones específicas siguientes:

- 9) que las importaciones de productos de acero al carbono y aleados fundidos con estaño han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 10) las importaciones de acero para herramientas en todas sus formas han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave o amenaza de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente;
- 11) las importaciones de alambre de acero inoxidable han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave o amenaza de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente, y
- 12) las importaciones de bridas y accesorios de acero inoxidable han aumentado de tal manera que constituyen una causa sustancial de daño grave a la rama de producción nacional correspondiente.

Puesto que los votos de la Comisión resultaron repartidos, y con arreglo a la legislación estadounidense, se remitirán las determinaciones positivas y las negativas al Presidente, a quien incumbe decidir qué determinación es la de la Comisión.

La Comisión remitió su Informe al Presidente el 19 de diciembre de 2001. En el Informe figuran las constataciones de la Comisión y las conclusiones razonadas a las que llegó acerca de todas las cuestiones de hecho y de derecho pertinentes, así como un resumen de la información obtenida durante la investigación ("Informe de la Comisión"). Los Estados Unidos facilitarán al Comité una copia del Informe de la Comisión, con exclusión de la información comercial confidencial. Tenemos entendido que el Comité proporcionará una copia del Informe a los Miembros que lo soliciten. Asimismo, se pueden obtener las opiniones de los comisarios en el sitio Web de la Comisión: <ftp://ftp.usitc.gov/pub/reports/opinions/PUB3479.PDF>.

En el Informe se expone el análisis completo de la Comisión. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, los Estados Unidos están dispuestos a consultar con los Miembros que tengan un interés sustancial como exportadores de uno o más de los productos de que se trata, con el fin de, entre otras cosas, examinar la información proporcionada en la presente notificación y el Informe de la Comisión, intercambiar opiniones sobre la medida propuesta y llegar a un entendimiento sobre las formas de alcanzar el objetivo enunciado en el párrafo 1 del artículo 8. Se solicita también a dichos Miembros que faciliten un centro de contacto directo a fin de que los Estados Unidos puedan informarles sin demora de cualquier novedad que se produzca sobre el tema de las eventuales consultas.

1. *Sírvanse facilitar las pruebas de la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a causa del aumento de las importaciones*
  - 1) **Ciertos productos de acero al carbono y aleados, incluidos los desbastes, chapas (incluso las chapas cortadas a medida y las chapas revestidas), hojas y tiras laminadas en caliente (incluso placa en rollos), hojas y tiras laminadas en frío**

**(excepto de acero eléctrico de grano orientado), y las demás hojas y tiras resistentes a la corrosión y las demás hojas y tiras revestidas:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 50-55 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 55-67.

- 2) **Barras y perfiles ligeros de acero al carbono y aleados laminados en caliente:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 92-95 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 95-101.
- 3) **Barras de acero al carbono y aleadas acabadas en frío:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 102-104 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 104-108.
- 4) **Barras de refuerzo de acero al carbono y aleadas:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 109-111 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 111-116.
- 5) **Tubos soldados de acero al carbono y aleados (excepto los tubos para prospecciones petrolíferas):** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 158-162 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 162-170.
- 6) **Bridas, accesorios y juntas de herramientas:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 171-174 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 174-180.
- 7) **Barras y perfiles ligeros de acero inoxidable:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 206-208 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 208-214.
- 8) **Varillas de acero inoxidable:** el análisis de la Comisión sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 215-217 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 217-223.
- 9) **Productos de acero al carbono y aleados fundidos con estaño:** el análisis de la comisaria Bragg sobre la existencia de daño a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 283-285 y 303-304 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 294-295. El análisis de la comisaria Miller sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 72-74 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 308-310. El análisis del comisario Devaney sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en

las páginas 50-55 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 55-67.

- 10) **Acero para herramientas en todas sus formas:** el análisis del Presidente Koplan sobre la amenaza de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 269-261 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 262-264. El análisis de la comisaria Bragg sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 287-288 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 301 y 305. El análisis del comisario Devaney sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 338-340 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 336-337 y 340-342.
  - 11) **Alambre de acero inoxidable:** el análisis del Presidente Koplan sobre la amenaza de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 256-257 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 258-260. El análisis de la comisaria Bragg sobre la amenaza de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 288-289 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 301-302 y 305. El análisis del comisario Devaney sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 344-345 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 342-343 y 345-347.
  - 12) **Bridas y accesorios de acero inoxidable:** el análisis del Presidente Koplan sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 264-266 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 266-268. El análisis de la comisaria Bragg sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en la página 289 del Informe de la Comisión, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 302-303 y 305. El análisis del comisario Devaney sobre la existencia de daño grave a la rama de producción nacional de este producto figura en las páginas 349-350, y su análisis sobre la causalidad atribuible al aumento de las importaciones, en las páginas 348 y 350-351.
2. *Sírvanse informar de si las importaciones han aumentado en términos absolutos o en relación con la producción nacional (véase el contexto también en el párrafo 1 del artículo 2)*
- 1) **Ciertos productos de acero al carbono y aleados, incluidos los desbastes, chapas (incluso las chapas cortadas a medida y las chapas revestidas), hojas y tiras laminadas en caliente (incluso placa en rollos), hojas y tiras laminadas en frío (excepto de acero eléctrico de grano orientado), y las demás hojas y tiras resistentes a la corrosión y las demás hojas y tiras revestidas:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 49-50 del Informe de la Comisión.
  - 2) **Barras y perfiles ligeros de acero al carbono y aleados laminados en caliente:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 92 del Informe de la Comisión.

- 3) **Barras de acero al carbono y aleadas acabadas en frío:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 101-102 del Informe de la Comisión.
- 4) **Barras de refuerzo de acero al carbono y aleadas:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 109 del Informe de la Comisión.
- 5) **Tubos soldados de acero al carbono y aleados (excepto los tubos para prospecciones petrolíferas):** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 157-158 del Informe de la Comisión.
- 6) **Bridas, accesorios y juntas de herramientas de acero al carbono y aleados:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 171 del Informe de la Comisión.
- 7) **Barras y perfiles ligeros de acero inoxidable:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 205-206 del Informe de la Comisión.
- 8) **Varillas de acero inoxidable:** las constataciones de la Comisión relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 214-215 del Informe de la Comisión.
- 9) **Productos de acero al carbono y aleados fundidos con estaño:** las constataciones de la comisaria Bragg relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 279 del Informe de la Comisión. La comisaria Miller secundó las constataciones sobre el aumento de las importaciones que figuran en las páginas 71-72 del Informe de la Comisión. Las constataciones del comisario Devaney relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 49-50 del Informe de la Comisión.
- 10) **Acero para herramientas en todas sus formas:** el Presidente Koplan secundó las constataciones sobre el aumento de las importaciones que figuran en la página 231 del Informe de la Comisión. Las constataciones de la comisaria Bragg relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 280 del Informe de la Comisión. Las constataciones del comisario Devaney relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 337-338 del Informe de la Comisión.
- 11) **Alambre de acero inoxidable:** el Presidente Koplan secundó las constataciones sobre el aumento de las importaciones que figuran en las páginas 234-235 del Informe de la Comisión. Las constataciones de la comisaria Bragg relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 280 del Informe de la Comisión. Las constataciones del comisario Devaney relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 343 del Informe de la Comisión.
- 12) **Bridas y accesorios de acero inoxidable:** el Presidente Koplan secundó las constataciones sobre el aumento de las importaciones que figuran en las páginas 249-250 del Informe de la Comisión. Las constataciones de la comisaria Bragg relativas al aumento de las importaciones figuran en la página 281 del Informe de la Comisión. Las constataciones del comisario Devaney relativas al aumento de las importaciones figuran en las páginas 348-349 del Informe de la Comisión.

3. *Sírvanse describir de manera precisa el producto de que se trata*

El anexo a la notificación G/SG/N/8 contiene una descripción de cada uno de los productos abarcados por la presente notificación. El anexo II de la notificación G/SG/N/6/USA/10 (9 de julio de 2001) contiene una lista de los productos excluidos de la investigación, que no están sujetos a las determinaciones a las que atañe la presente notificación.

4. *Sírvanse describir de manera precisa la medida propuesta*

Con arreglo a la legislación de los Estados Unidos, los comisarios que formulan determinaciones positivas sobre la existencia de daño grave o amenaza de daño grave hacen también recomendaciones al Presidente sobre las medidas con las que se podría abordar el daño grave, o la amenaza de daño grave, que serían más efectivas para facilitar los esfuerzos de la rama de producción nacional encaminados a efectuar un ajuste positivo en la competencia de las importaciones: sección 202(e)(1) y (6) de la Ley de Comercio de 1974 ("Ley de Comercio"), 19 U.S.C. & 2252(e)(1) y (6). En el anexo figura un resumen de las medidas propuestas y de las medidas alternativas propuestas.

**Recomendaciones aplicables a todas las medidas de salvaguardia propuestas:** la Comisión y todos los comisarios que recomendaron medidas de salvaguardia alternativas propuestas recomendaron que ninguno de los derechos o contingentes arancelarios adicionales se aplicasen a las importaciones procedentes de Israel o Jordania. [Los Estados Unidos proponen que, en la medida en que sea compatible con el párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias, no se aplique ninguna medida de salvaguardia a los países en desarrollo Miembros].

**1) Ciertos productos de acero al carbono y aleados, incluidos los desbastes, chapas (incluso las chapas cortadas a medida y las chapas revestidas), hojas y tiras laminadas en caliente (incluso placa en rollos), hojas y tiras laminadas en frío (excepto de acero eléctrico de grano orientado), y las demás hojas y tiras resistentes a la corrosión y las demás hojas y tiras revestidas:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por tres comisarios pasa a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: a las chapas, hojas y tiras laminadas en caliente, hojas y tiras laminadas en frío, hojas y tiras resistentes a la corrosión y las demás hojas y tiras revestidas, se les aplicaría un derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 17 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 14 por ciento *ad valorem* en el tercero y al 11 por ciento *ad valorem* en el cuarto. En cuanto a los desbastes, se aplicaría un contingente arancelario con un derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 7,0 millones de toneladas cortas en el primer año de aplicación; del 17 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 7,5 millones de toneladas cortas en el segundo año; del 14 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 8,0 millones de toneladas cortas en el tercer año, y del 11 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 8,5 millones de toneladas cortas en el cuarto año.<sup>1</sup> La Comisión recomendó además que se aplicaran derechos o contingentes arancelarios adicionales a las importaciones de desbastes,

---

<sup>1</sup> El Vicepresidente Okun secundó esta medida recomendada solamente para los tres primeros años de aplicación.

chapas y productos laminados en caliente, laminados en frío y revestidos procedentes de México, pero no a las importaciones procedentes del Canadá.

- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por los comisarios Bragg y Devaney: derecho adicional del 40 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 38 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 36 por ciento *ad valorem* en el tercero, y del 31 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre esos productos se aplicaran a las importaciones procedentes de México, pero no a las procedentes del Canadá. El comisario Devaney recomendó además que los derechos adicionales sobre esos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes de México y Canadá.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Vicepresidente Okun: tres años de restricciones cuantitativas sobre las importaciones de las categorías siguientes, en las cantidades indicadas en el primer año, con aumento del 3 por ciento en cada año subsiguiente a la entrada en vigor de la medida: chapas - 1.232.260 toneladas cortas; hojas y tiras laminadas en caliente - 4.928.712 toneladas cortas; hojas y tiras laminadas en frío - 2.796.196 toneladas cortas, y hojas y tiras resistentes a la corrosión y las demás hojas y tiras revestidas - 1.683.282 toneladas cortas. Para los desbastes, un contingente arancelario con un derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 7,0 millones de toneladas cortas en el primer año de aplicación; un derecho adicional del 17 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 7,5 millones de toneladas cortas en el segundo año de aplicación, y un derecho adicional del 14 por ciento *ad valorem* a las importaciones que excedan de 8,0 millones de toneladas cortas en el tercer año de aplicación. Recomendó además que los contingentes o contingentes arancelarios sobre esos productos se aplicaran a las importaciones procedentes de México, pero no a las procedentes del Canadá. El Vicepresidente Okun recomendó también que el Presidente administrase los contingentes o contingentes arancelarios con periodicidad trimestral, con asignaciones específicas por países y un mecanismo para casos de escasez de la oferta.

**2) Barras y perfiles ligeros de acero al carbono y aleados laminados en caliente:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por tres comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 17 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 14 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 11 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La Comisión recomendó además que los derechos adicionales sobre las barras laminadas en caliente se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México.<sup>2</sup>
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por los comisarios Bragg y Devaney: derecho adicional del 35 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 33 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 31 por ciento *ad valorem* en el tercer año, y del 26 por ciento *ad valorem* en el cuarto.

---

<sup>2</sup> El Presidente Koplan y la comisaria Miller recomendaron que los derechos adicionales se aplicaran a las importaciones de barras laminadas en calientes procedentes de México.



Los comisarios Bragg y Devaney recomendaron además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes de México y Canadá.

- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Vicepresidente Okun: tres años de restricciones cuantitativas sobre las importaciones de 1.961.648 toneladas cortas en el primer año, con aumento del 3 por ciento en cada año subsiguiente a la entrada en vigor de la medida. El Vicepresidente Okun recomendó además que los contingentes de las barras laminadas en caliente se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México. Recomendó también que el Presidente administrase los contingentes con periodicidad trimestral, con asignaciones específicas por países y un mecanismo para casos de escasez de la oferta.

**3) Barras de acero al carbono y aleadas acabadas en frío:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por tres comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 17 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 14 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 11 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La Comisión recomendó además que los derechos adicionales sobre las barras acabadas en frío se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México.
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por los comisarios Bragg y Devaney: derecho adicional del 35 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 33 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 31 por ciento *ad valorem* en el tercero año y del 26 por ciento *ad valorem* en el cuarto. Los comisarios Bragg y Devaney recomendaron además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes de México y Canadá.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Vicepresidente Okun: tres años de restricciones cuantitativas de 246.033 toneladas cortas a las importaciones en el primer año, con aumento del 3 por ciento en cada año subsiguiente a la entrada en vigor de la medida. El Vicepresidente Okun recomendó además que los contingentes de las barras acabadas en frío se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México. Recomendó también que el Presidente administrase los contingentes con periodicidad trimestral, con asignaciones específicas por países y un mecanismo para casos de escasez de la oferta, excepto en lo relativo a los tubos soldados.

**4) Barras de refuerzo de acero al carbono y aleadas:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por tres comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 10 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido

al 8 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 6 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 4 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La Comisión recomendó además que los derechos adicionales sobre las barras de refuerzo no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o de México.

- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por los comisarios Bragg y Devaney: derecho adicional del 35 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 33 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 31 por ciento *ad valorem* en el tercer año y del 26 por ciento *ad valorem* en el cuarto. Los comisarios Bragg y Devaney recomendaron además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes de México o Canadá.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Vicepresidente Okun: tres años de restricciones cuantitativas de 1.054.266 toneladas cortas sobre las importaciones en el primer año, con aumento del 3 por ciento en cada año subsiguiente a la entrada en vigor de la medida. El Vicepresidente Okun recomendó además que el contingente de las barras de refuerzo no se aplicara a las importaciones procedentes del Canadá o de México. Recomendó también que el Presidente administrase los contingentes con periodicidad trimestral, con asignaciones específicas por países y un mecanismo para casos de escasez de la oferta.
- 5) Tubos soldados de acero al carbono y aleados (excepto los tubos para prospecciones petrolíferas):**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por cuatro comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: contingente arancelario con un derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* sobre las importaciones que excedan de las importaciones de los Estados Unidos del año 2000, derecho del 17 por ciento *ad valorem* sobre las importaciones que excedan de las cantidades indicadas *infra* en el segundo año, derecho del 14 por ciento *ad valorem* sobre las importaciones que excedan de las cantidades indicadas *infra* en el tercer año, y derecho del 11 por ciento *ad valorem* en las importaciones que excedan de las cantidades indicadas *infra*.<sup>3</sup> La Comisión recomendó además que el contingente arancelario adicional no se aplicara a las importaciones procedentes de México, y respecto a las del Canadá se registraron votos igualados. La Comisión recomendó también que la medida de salvaguardia sobre los tubos soldados distintos de los tubos para prospecciones petrolíferas no se aplicara a ciertos tubos soldados de diámetro ancho. El Presidente Koplan y la comisaria Miller recomendaron que el contingente arancelario adicional se aplicara a las importaciones procedentes de México y, en consecuencia, recomendaron que los derechos adicionales se aplicaran a las importaciones que excedieran de 2.600.000 toneladas cortas en el primer año, de 2.680.000 toneladas cortas en el segundo año, de 2.760.000 toneladas cortas en el tercero y de 2.840.000 toneladas cortas en el cuarto. El Vicepresidente Okun y el comisario Hillman recomendaron que el contingente arancelario adicional no se aplicara a las importaciones procedentes del Canadá o México, y en consecuencia recomendaron que los derechos adicionales se aplicaran a las importaciones que

---

<sup>3</sup> El Presidente Okun secundó esta medida recomendada solamente para los tres primeros años de aplicación.

excedieran de 1.400.443 toneladas cortas en el primer año, 1.442.456 toneladas cortas en el segundo año, 1.485.730 toneladas cortas en el tercer año y (únicamente el comisario Hillman) 1.530.302 toneladas cortas en el cuarto año. El Vicepresidente Okun recomendó también que el Presidente administrase el contingente arancelario adicional sobre estos productos con periodicidad anual.

- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por los comisarios Bragg y Devaney: derecho adicional del 30 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 28 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 26 por ciento *ad valorem* en el tercer año y del 21 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La comisaria Bragg recomendó también que los derechos adicionales sobre estos productos se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México. El comisario Devaney recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

**6) Bridas, accesorios y juntas de herramientas de acero al carbono y aleados:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por cuatro comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 13 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 10 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 7 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 4 por ciento *ad valorem* en el cuarto.<sup>4</sup> La Comisión recomendó además que los derechos adicionales sobre los accesorios y bridas de acero al carbono y aleados se aplicaran a las importaciones procedentes de México<sup>5</sup> y el Canadá.<sup>6</sup>
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por los comisarios Bragg y Devaney: derecho adicional del 30 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 28 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 26 por ciento *ad valorem* en el tercer año y del 21 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá y México. El comisario Devaney recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

**7) Barras y perfiles ligeros de acero inoxidable:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida de salvaguardia recomendada por tres comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

---

<sup>4</sup> El Presidente Okun secundó esta medida recomendada solamente para los tres primeros años de aplicación.

<sup>5</sup> El Presidente Koplan, el Vicepresidente Okun y la comisaria Miller determinaron que los derechos adicionales sobre los accesorios y bridas debían aplicarse a las importaciones procedentes de México.

<sup>6</sup> El Vicepresidente Okun y los comisarios Miller y Hillman determinaron que los derechos adicionales sobre los accesorios y bridas debían aplicarse a las importaciones procedentes de Canadá.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 15 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 12 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 9 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 6 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La Comisión recomendó además que los derechos adicionales sobre las barras acabadas en frío y las barras de acero inoxidable se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México.
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Vicepresidente Okun: tres años de restricciones cuantitativas de 109.440 toneladas cortas sobre las importaciones en el primer año, con aumento del 3 por ciento en cada año subsiguiente a la entrada en vigor de la medida. El Vicepresidente Okun recomendó además que los contingentes de barras de acero inoxidable se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México. Recomendó también que el Presidente administrase los contingentes con periodicidad trimestral, con asignaciones específicas por países y un mecanismo para casos de escasez de la oferta.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por la comisaria Bragg: derecho adicional del 25 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 20 por ciento *ad valorem* en el segundo año, y del 15 por ciento *ad valorem* en el tercero. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- D) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el comisario Devaney: un contingente por cantidad igual al promedio registrado durante el período comprendido entre 1996 y 1998, que, según comprobó, era el período representativo más reciente, por un período de tres años. Además, recomendó que durante el primer año del contingente se aplicara a estos productos un derecho adicional del 15 por ciento *ad valorem*. El comisario Devaney recomendó que el contingente se administrara con periodicidad trimestral y país por país, y que los contingentes y los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

**8) Varillas de acero inoxidable:**

En lo que atañe a estas importaciones, la medida recomendada por tres comisarios pasó a ser la recomendación de la Comisión. Los comisarios restantes formularon recomendaciones alternativas.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 17 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 14 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 11 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La Comisión recomendó además que los derechos adicionales sobre las varillas de acero inoxidable no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Vicepresidente Okun: tres años de restricciones cuantitativas de 62.573 toneladas cortas sobre las importaciones en el primer año, con aumento del 3 por ciento en cada año subsiguiente a la entrada en vigor de la medida. El Vicepresidente Okun recomendó además que los contingentes de las varillas de acero inoxidable no se aplicaran a las

importaciones procedentes del Canadá o de México. Recomendó también que el Presidente administrase los contingentes con periodicidad trimestral, con asignaciones específicas por países y un mecanismo para casos de escasez de la oferta.

- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por la comisaria Bragg: derecho adicional del 25 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 20 por ciento *ad valorem* en el segundo año y del 15 por ciento *ad valorem* en el tercero. La comisaria Bragg recomendó también que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- D) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el comisario Devaney: un contingente por cantidad igual al promedio registrado durante el período comprendido entre 1996 y 1998, que, según comprobó, era el período representativo más reciente, por un período de tres años. Además, recomendó que durante el primer año del contingente se aplicara a estos productos un derecho adicional del 15 por ciento *ad valorem*. El comisario Devaney recomendó que se administrara el contingente con periodicidad trimestral y país por país, y que los contingentes y los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

**9) Productos de acero al carbono y aleados fundidos con estaño:**

En el caso de que el Presidente decida considerar esta determinación de votación igualada como una determinación positiva, la medida de salvaguardia recomendada por dos de los tres comisarios que formularon determinaciones positivas pasaría a ser la recomendación de la Comisión. El comisario restante formuló una recomendación alternativa.

- A) Medida de salvaguardia propuesta recomendada por la Comisión: derecho adicional del 40 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 38 por ciento *ad valorem* en el segundo año; del 36 por ciento *ad valorem* en el tercer año y del 31 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos se aplicaran a las importaciones procedentes de México, pero no a las procedentes del Canadá. El comisario Devaney recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el comisario Miller: derecho adicional del 20 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 17 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 14 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 11 por ciento *ad valorem* en el cuarto. La comisaria Miller recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá, pero no a las procedentes de México.

**10) Acero para herramientas en todas sus formas:**

En lo que atañe a estas importaciones, cada uno de los tres comisarios que formularon determinaciones positivas recomendó medidas de salvaguardia diferentes.

- A) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Presidente Koplan: derecho adicional del 10 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 8 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 6 por ciento

*ad valorem* en el tercer año y al 4 por ciento *ad valorem* en el cuarto. El Presidente Koplan recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por la comisaria Bragg: derecho adicional del 25 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 20 por ciento *ad valorem* en el segundo año y del 15 por ciento *ad valorem* en el tercero. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el comisario Devaney: contingente por cantidad igual al promedio registrado durante el período comprendido entre 1996 y 1998, que, según comprobó, era el período representativo más reciente, por un período de tres años. Además, recomendó que durante el primer año del contingente se aplicara a estos productos un derecho adicional del 15 por ciento *ad valorem*. El comisario Devaney recomendó también que el contingente se administrase con periodicidad trimestral, país por país, y que los contingentes y los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

**11) Alambre de acero inoxidable:**

En lo que atañe a estas importaciones, cada uno de los tres comisarios que formularon determinaciones positivas recomendó medidas de salvaguardia diferentes.

- A) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Presidente Koplan: derecho adicional del 8 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 7 por ciento *ad valorem* en el segundo año, al 6 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 5 por ciento *ad valorem* en el cuarto. El Presidente Koplan recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por la comisaria Bragg: derecho del 15 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 10 por ciento *ad valorem* en el segundo año y del 5 por ciento *ad valorem* en el tercero. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el comisario Devaney: contingente por cantidad igual al promedio registrado durante el período comprendido entre 1996 y 1998, que, según comprobó, era el período representativo más reciente, por un período de tres años. Además, el comisario Devaney recomendó que durante el primer año del contingente, se aplicara a estos productos un derecho del 15 por ciento *ad valorem*. Recomendó que el contingente se administrase con periodicidad trimestral, país por país, y que los contingentes y los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.

**12) Bridas y accesorios de acero inoxidable:**

En lo que atañe a estas importaciones, cada uno de los tres comisarios que formularon determinaciones positivas recomendó medidas de salvaguardia diferentes.

- A) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el Presidente Koplan: derecho adicional del 15 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación, que quedaría reducido al 12 por ciento *ad valorem* en segundo año, al 9 por ciento *ad valorem* en el tercer año y al 6 por ciento *ad valorem* en el cuarto. El Presidente Koplan recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- B) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por la comisaria Bragg: derecho del 30 por ciento *ad valorem* en el primer año de aplicación; del 25 por ciento *ad valorem* en el segundo año y del 20 por ciento *ad valorem* en el tercero. La comisaria Bragg recomendó además que los derechos adicionales sobre estos productos no se aplicaran a las importaciones procedentes del Canadá o México.
- C) Medida de salvaguardia alternativa propuesta recomendada por el comisario Devaney: contingente por cantidad igual al promedio registrado durante el período comprendido entre 1996 y 1998, que, según comprobó, era el período representativo más reciente, sobre las importaciones de estos productos por un período de cuatro años. El comisario Devaney recomendó también que el contingente se administrase con periodicidad trimestral, país por país, y que el contingente sobre estos productos se aplicara a las importaciones procedentes del Canadá y México.

5. *Sírvanse indicar la fecha propuesta de aplicación de la medida*

Con arreglo a la legislación de los Estados Unidos, para determinar la medida de salvaguardia que, en su caso, ha de adoptar, el Presidente dispone generalmente de 60 días contados desde la recepción del Informe de la Comisión que contiene una determinación positiva de existencia de daño grave o amenaza de daño grave. Si el Presidente solicita información adicional a la Comisión, ese período se puede ampliar por un máximo de 15 días. Cuando los criterios de los comisarios están divididos por igual en cuanto a su determinación de la existencia de daño con respecto a un determinado producto, el Presidente puede optar por considerar que la determinación de uno u otro grupo de comisarios equivale a la determinación de la Comisión en lo que a dicho producto se refiere. En general, toda medida proclamada por el Presidente debe entrar en vigor, a más tardar, 15 días después.

6. *Sírvanse indicar la duración prevista de la medida*

Como se ha indicado en el punto 4, las medidas propuestas recomendadas por la Comisión y la mayoría de las medidas alternativas propuestas tienen una duración de cuatro años, excepto las medidas alternativas propuestas recomendadas por los comisarios Bragg y Devaney para los productos de acero inoxidable y de acero para herramientas y todas las medidas alternativas propuestas recomendadas por el Vicepresidente Okun, que tienen una duración de tres años.

7. *Si se trata de una medida cuya duración excede de tres años, sírvanse indicar la fecha prevista del examen que (en virtud de lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 7) ha de realizarse a más tardar al promediar el período de aplicación de la medida, en caso de que se haya fijado ya la fecha de dicho examen*

Si la medida impuesta tiene una duración de cuatro años, se efectuará un examen en un plazo máximo de dos años contados desde su entrada en vigor. Si la medida impuesta tiene una duración de tres años y un día, se efectuará un examen en un plazo máximo de 18 meses contados desde su entrada en vigor. No obstante, no se han previsto fechas concretas.

8. *Si la duración prevista excede de un año, sírvanse indicar el plazo previsto para la liberalización progresiva de la medida*

Como se ha indicado en el punto 4, en cada una de las medidas propuestas y de las medidas alternativas propuestas se prevé la liberalización progresiva. Las condiciones de la liberalización se exponen en dicho punto.

9. *Sírvanse facilitar información, en su caso, sobre la prórroga de las medidas de salvaguardia*

No es aplicable.



## Anexo

Producto	Comisarios/Recomendación de medida correctiva		Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Constataciones especiales <sup>1</sup>
Desbastes de acero al carbono y aleados	Koplan, Okun, Miller, Hillman <sup>2</sup>	Contingente arancelario	Derecho del 20% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 7.000.000 toneladas cortas	Derecho del 17% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 7.500.000 toneladas cortas	Derecho del 14% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 8.000.000 toneladas cortas	Derecho del 11% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 8.500.000 toneladas cortas <sup>3</sup>	México
	Bragg, Devaney	Derecho	40%	38%	36%	31%	México <sup>4</sup> CBERA <sup>5</sup>
Chapas de acero al carbono y aleadas	Koplan, Miller, Hillman <sup>2</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	México
	Bragg, Devaney	Derecho	40%	38%	36%	31%	México <sup>4</sup> CBERA <sup>5</sup>
	Okun	Contingente	1.232.260 toneladas cortas	1.269.227 toneladas cortas	1.307.304 toneladas cortas		México
Productos de acero al carbono y aleados laminados en caliente	Koplan, Miller, Hillman <sup>2</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	México
	Bragg, Devaney	Derecho	40%	38%	36%	31%	México <sup>4</sup> CBERA <sup>5</sup>
	Okun	Contingente	4.928.712 toneladas cortas	5.076.573 toneladas cortas	5.228.871 toneladas cortas		México
Productos de acero al carbono y aleados laminados en frío	Koplan, Miller, Hillman <sup>2</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	México
	Bragg, Devaney	Derecho	40%	38%	36%	31%	México <sup>4</sup> CBERA <sup>5</sup>
	Okun	Contingente	2.796.196 toneladas cortas	2.880.082 toneladas cortas	2.966.485 toneladas cortas		México
Productos de acero al carbono y aleados revestidos	Koplan, Miller, Hillman <sup>2</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	México
	Bragg, Devaney	Derecho	40%	38%	36%	31%	México <sup>4</sup> CBERA <sup>5</sup>
	Okun	Contingente	1.683.282 toneladas cortas	1.733.781 toneladas cortas	1.785.794 toneladas cortas		México

<sup>1</sup> De no indicarse específicamente otra cosa en la presente columna, quedan excluidas las importaciones procedentes del Canadá, México, Israel y Jordania, así como las de los países beneficiarios en virtud de la Ley de Recuperación Económica de la Cuenca del Caribe (CBERA) y la Ley de Preferencias Comerciales para los Países Andinos.

<sup>2</sup> De conformidad con la sección 330(d)(2) de la Ley Arancelaria de 1930, la recomendación de esta medida se ha de considerar como la constatación de la Comisión sobre la misma.

<sup>3</sup> Solamente el Presidente Koplan y los comisarios Miller y Hillman.

<sup>4</sup> Solamente la comisaria Bragg.

<sup>5</sup> Solamente el comisario Devaney.

Producto	Comisarios/Recomendación de medida correctiva		Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Constataciones especiales
Productos de acero inoxidable al carbono y aleados	Bragg, Devaney	Derecho	40%	38%	36%	31%	México <sup>6</sup> CBERA <sup>7</sup>
	Miller	Derecho	20%	17%	14%	11%	Canadá
Barras de acero al carbono y aleadas laminadas en caliente	Koplan, Miller, Hillman <sup>8</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	Canadá México <sup>9</sup>
	Bragg, Devaney	Derecho	35%	33%	31%	26%	CBERA <sup>7</sup>
	Okun	Contingente	1.961.648 toneladas cortas	2.020.497 toneladas cortas	2.081.112 toneladas cortas		Canadá
Barras de acero al carbono y aleadas laminadas en frío	Koplan, Miller, Hillman <sup>8</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	Canadá
	Bragg, Devaney	Derecho	35%	33%	31%	26%	CBERA <sup>7</sup>
	Okun	Contingente	246.033 toneladas cortas	253.414 toneladas cortas	261.016 toneladas cortas		Canadá
Barras de refuerzo de acero al carbono y aleadas	Koplan, Miller, Hillman <sup>8</sup>	Derecho	10%	8%	6%	4%	
	Bragg, Devaney	Derecho	35%	33%	31%	26%	CBERA <sup>7</sup>
	Okun	Contingente	1.054.266 toneladas cortas	1.085.894 toneladas cortas	1.118.470 toneladas cortas		
Tubos de acero soldados al carbono y aleados excepto los tubos para prospecciones petrolíferas	Koplan, Miller	Contingente arancelario	Derecho del 20% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 2.600.000 toneladas cortas	Derecho del 17% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 2.680.000 toneladas cortas	Derecho del 14% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 2.760.000 toneladas cortas	Derecho del 11% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 2.840.000 toneladas cortas	Canadá México
	Okun, Hillman	Contingente arancelario	Derecho del 20% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 1.400.443 toneladas cortas	Derecho del 17% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 1.442.456 toneladas cortas	Derecho del 14% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 1.485.730 toneladas cortas	Derecho del 11% sobre las importaciones abarcadas que excedan de 1.530.302 toneladas cortas <sup>10</sup>	
	Bragg, Devaney	Derecho	30%	28%	26%	21%	Canadá <sup>6</sup> CBERA <sup>7</sup>

<sup>6</sup> Solamente la comisaria Bragg.

<sup>7</sup> Solamente el comisario Devaney.

<sup>8</sup> De conformidad con la sección 330(d)(2) de la Ley Arancelaria de 1930, esta recomendación de medida correctiva se ha de considerar como la constatación de la Comisión sobre la misma.

<sup>9</sup> Solamente el Presidente Koplan y la comisaria Miller.

<sup>10</sup> Solamente el comisario Hillman.

Producto	Comisarios/Recomendación de medida correctiva		Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Constataciones especiales
Bridas y accesorios de acero al carbono y aleados	Koplan, Okun, Miller, Hillman <sup>11</sup>	Derecho	13%	10%	7%	4% <sup>12</sup>	Canadá <sup>13</sup> México <sup>14</sup>
	Bragg, Devaney	Derecho	30%	28%	26%	21%	Canadá <sup>15</sup> México <sup>15</sup> CBERA <sup>16</sup>
Barras de acero inoxidable	Koplan, Miller, Hillman <sup>11</sup>	Derecho	15%	12%	9%	6%	Canadá
	Okun	Contingente	109.440 toneladas cortas	112.724 toneladas cortas	116.106 toneladas cortas		Canadá
	Bragg	Derecho	25%	20%	15%		
	Devaney	Contingente y Derecho	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98 más el 15%	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98		CBERA
Varillas de acero inoxidable	Koplan, Miller, Hillman <sup>11</sup>	Derecho	20%	17%	14%	11%	
	Okun	Contingente	62.573 toneladas cortas	64.451 toneladas cortas	66.385 toneladas cortas		
	Bragg	Derecho	25%	20%	15%		
	Devaney	Contingente y Derecho	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98 más el 15%	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98		
Acero para herramientas	Koplan	Derecho	10%	8%	6%	4%	
	Bragg	Derecho	25%	20%	15%		
	Devaney	Contingente y Derecho	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98 más el 15%	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98		
Alambre de acero inoxidable	Koplan	Derecho	8%	7%	6%	5%	
	Bragg	Derecho	15%	10%	5%		
	Devaney	Contingente y Derecho	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98 más el 15%	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98		

<sup>11</sup> De conformidad con la sección 330(d)(2) de la Ley Arancelaria de 1930, esta recomendación de medida correctiva se ha de considerar la constatación de la Comisión sobre la misma.

<sup>12</sup> Solamente el Presidente Koplan y los comisarios Miller y Hillman.

<sup>13</sup> Solamente el Vicepresidente Okun y los comisarios Miller y Hillman.

<sup>14</sup> Solamente el Presidente Koplan, el Vicepresidente Okun, y la comisaria Miller.

<sup>15</sup> Solamente la comisaria Bragg.

<sup>16</sup> Solamente el comisario Devaney.

Producto	Comisarios/Recomendación de medida correctiva		Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Constataciones especiales
Bridas y accesorios de acero inoxidable	Koplan	Derecho	15%	12%	9%	6%	
	Bragg	Derecho	30%	25%	20%		Canadá México
	Devaney	Contingente	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Promedio de la cantidad de importaciones registrada en 1996-98	Canadá México